

497-рн  
54



# РАСПОРЯЖЕНИЕ ПРЕЗИДЕНТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

**О заключении Соглашения между Федеральной службой  
контрразведки Российской Федерации и Управлением  
военной безопасности Венгерской Республики о  
взаимодействии в сфере деятельности военной  
контрразведки**

1. Одобрить представленный ФСК России по согласованию с МИДом России проект Соглашения между Федеральной службой контрразведки Российской Федерации и Управлением военной безопасности Венгерской Республики о взаимодействии в сфере деятельности военной контрразведки (прилагается).

Поручить ФСК России по достижении договоренности с Управлением военной безопасности Венгерской Республики подписать указанное Соглашение, разрешив вноситься в прилагаемый проект изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

2. Настоящее распоряжение вступает в силу со дня его подписания.

Президент  
Российской Федерации

Б.Ельцин

23 сентября 1994 года

497-рн

РАСПОРЯЖЕНИЕ

О ПОДПИСАНИИ ДОКЛАДОВ

В соответствии с постановлением ЦК КПСЗ от 15.09.94 № 111-112 о мерах по укреплению дисциплины в работе с документами, в том числе по обеспечению своевременного подписания документов, руководители подразделений, исполняющие обязанности заместителей руководителей подразделений, обязываются подписывать документы, поступающие на их рассмотрение, в установленные сроки.

В соответствии с постановлением ЦК КПСЗ от 15.09.94 № 111-112 о мерах по укреплению дисциплины в работе с документами, в том числе по обеспечению своевременного подписания документов, руководители подразделений, исполняющие обязанности заместителей руководителей подразделений, обязываются подписывать документы, поступающие на их рассмотрение, в установленные сроки.

Срок исполнения: до 15.09.94

*Handwritten signature*

Упр. дел. СБ - МУД

*Handwritten signature*  
19.9

*Handwritten signature*

С. А. Филатов

*Handwritten signature*  
22.9.94

*Handwritten signature*  
23-9-94

*Handwritten signature*  
21.09.94  
А. П. Дреков

*Handwritten signature*  
19.9

П. С. Добросельский

*Handwritten signature*  
20.9.94  
С. В. Комиссаров  
С. Степанов

6123

П. П. Поздеев

С. Степанов  
16.09.94

И. И. Баринел

Р. А. Колесников Б. И. Дементьев

РЕДАКТОР  
*Handwritten signature*  
НАТАНЦЕВА  
16.09.94

**СОГЛАШЕНИЕ**

между Федеральной службой контрразведки Российской Федерации и Управлением военной безопасности Венгерской Республики о взаимодействии в сфере деятельности военной контрразведки

Федеральная служба контрразведки Российской Федерации и Управление военной безопасности Венгерской Республики, именуемые в дальнейшем Сторонами, подтверждая стремление развивать и укреплять взаимодействие в интересах обеспечения безопасности обоих государств,

руководствуясь принципом невмешательства во внутренние дела друг друга, принимая во внимание Соглашение между Министерством обороны Российской Федерации и Министерством обороны Венгерской Республики о двусторонних военных связях от 11 ноября 1992 г.,

действуя в соответствии с национальными интересами и законодательством своих государств,

согласились о нижеследующем:

**Статья 1**

Стороны в соответствии со своей компетенцией осуществляют взаимодействие в обеспечении безопасности военных связей между Министерством обороны Российской Федерации и Министерством обороны Венгерской Республики.

**Статья 2**

Стороны будут взаимно информировать друг друга о ставших им известными намерениях и действиях вооруженных формирований, организаций и отдельных лиц, которые наносят или могут нанести ущерб военным связям Российской Федерации и Венгерской Республики.

**Статья 3**

Стороны будут обмениваться информацией и в необходимых случаях оказывать друг другу содействие в проведении мероприятий по обеспечению безопасности двусторонних военных связей, инспекционной деятельности в соответствии с заключенными между Российской Федерацией и Венгерской Республикой международными договорами, в борьбе с терроризмом, незаконным оборотом оружия, а также в выявлении, предупреждении и пресечении иных преступлений, отнесенных к компетенции органов военной контрразведки Сторон.

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL - This document contains information that is exempt from release under the Freedom of Information Act, 5 U.S.C. 552, because its disclosure would be likely to result in the identification of a confidential source of information.

On 10/10/94, the [redacted] advised that [redacted] had been contacted by [redacted] who stated that [redacted] was currently in the [redacted] area and was planning to travel to [redacted] on 10/11/94.

The [redacted] advised that [redacted] was a [redacted] and was currently working for [redacted]. [redacted] stated that [redacted] was a [redacted] and was currently working for [redacted]. [redacted] stated that [redacted] was a [redacted] and was currently working for [redacted]. [redacted] stated that [redacted] was a [redacted] and was currently working for [redacted].

Section 1

[redacted] advised that [redacted] was a [redacted] and was currently working for [redacted]. [redacted] stated that [redacted] was a [redacted] and was currently working for [redacted]. [redacted] stated that [redacted] was a [redacted] and was currently working for [redacted].

Section 2

[redacted] advised that [redacted] was a [redacted] and was currently working for [redacted]. [redacted] stated that [redacted] was a [redacted] and was currently working for [redacted]. [redacted] stated that [redacted] was a [redacted] and was currently working for [redacted].

Section 3

[redacted] advised that [redacted] was a [redacted] and was currently working for [redacted]. [redacted] stated that [redacted] was a [redacted] and was currently working for [redacted]. [redacted] stated that [redacted] was a [redacted] and was currently working for [redacted]. [redacted] stated that [redacted] was a [redacted] and was currently working for [redacted].

Осцилин  
16.09.94

Handwritten initials and the word "Осцилин" at the bottom right.

**Статья 4**

Стороны в соответствии с отдельными соглашениями (протоколами) осуществляют подготовку и переподготовку кадров военной контрразведки.

**Статья 5**

Материалы и информация, составляющие предмет обмена между Сторонами, равно как и информация об объеме и содержании их взаимодействия, не подлежат огласке и не могут быть переданы кому бы то ни было без письменного согласия и полного учета условий Стороны, их предоставившей.

Стороны обеспечивают учет и хранение материалов и информации, составляющих предмет обмена между ними, равно как и информации об объеме и содержании их взаимодействия, создают условия, исключающие незаконный доступ к ним, внесение поправок и изменений или предание гласности.

**Статья 6**

Координация взаимодействия Сторон, связанного с выполнением настоящего Соглашения, будет обеспечиваться подразделениями Сторон, осуществляющими внешние сношения.

Стороны в целях обеспечения оперативного взаимодействия и повышения его эффективности устаноят между своими подразделениями, осуществляющими внешние сношения, закрытые каналы связи.

Стороны договариваются о назначении Российской Стороной своего представителя при Посольстве Российской Федерации в г.Будапеште.

**Статья 7**

Для рассмотрения хода реализации взаимодействия, предусмотренного настоящим Соглашением, и разработки направлений его дальнейшего совершенствования Стороны на основе взаимности проводят совместные рабочие встречи, совещания и семинары. Встречи проводятся поочередно на территориях Российской Федерации и Венгерской Республики.

Стороны в случае необходимости могут незамедлительно проводить по интересующим их вопросам встречи и консультации экспертов.

Расходы, связанные с пребыванием делегаций, рабочих групп и отдельных сотрудников, за исключением международных транспортных расходов, будут производиться за счет принимающей Стороны. При проведении внеочередных встреч расходы несет Сторона, являющаяся их инициатором.

**Статья 8**

Стороны в соответствии с отдельными соглашениями (протоколами) будут осуществлять обмен отдыхающими.

Второй

Второй пункт статьи 10 Конституции Российской Федерации гласит: «Каждый имеет право свободно распоряжаться своими способностями к труду, выбирать род деятельности и профессию».

Третий

Третий пункт статьи 10 Конституции Российской Федерации гласит: «Каждый имеет право на свободное передвижение, выбор места пребывания и жительства в пределах Российской Федерации».

В соответствии с указанным пунктом Конституции Российской Федерации каждый гражданин имеет право свободно выбирать место своего жительства в пределах Российской Федерации. Данное право является одним из основных прав человека и гражданина, обеспечивающих свободу передвижения и выбора места жительства.

Четвертый

Четвертый пункт статьи 10 Конституции Российской Федерации гласит: «Каждый имеет право на свободу совести и вероисповедания».

Свобода совести и вероисповедания является одним из основных прав человека и гражданина, обеспечивающих свободу мысли, совести и религии. Данное право гарантирует каждому гражданину свободу выбора своей религии или вероисповедания, а также свободу от религии или вероисповедания.

Пятый

Пятый пункт статьи 10 Конституции Российской Федерации гласит: «Каждый имеет право на свободу мысли, совести и религии».

Свобода мысли, совести и религии является одним из основных прав человека и гражданина, обеспечивающих свободу мысли, совести и религии. Данное право гарантирует каждому гражданину свободу мысли, совести и религии, а также свободу от мысли, совести и религии.

Шестой

Шестой пункт статьи 10 Конституции Российской Федерации гласит: «Каждый имеет право на свободу передвижения, выбор места пребывания и жительства в пределах Российской Федерации».

5 Сентября 16.09.94

PH  
Печать

**Статья 9**

По взаимному согласию Сторон в настоящее Соглашение могут вноситься дополнения и изменения.

**Статья 10**

Настоящее Соглашение не затрагивает обязательств Сторон по другим международным договорам.

**Статья 11**

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты его подписания и будет действовать до истечения шести месяцев со дня, когда одна из Сторон направит другой Стороне письменное уведомление о намерении прекратить его действие. До истечения указанного срока Стороны должны выполнить все свои обязательства материального и финансового характера, вытекающие из настоящего Соглашения и протоколов к нему.

После прекращения действия настоящего Соглашения положения статьи 5 остаются в силе в течение десяти лет.

Совершено в " " 1994 г. в двух экземплярах,  
каждый на русском и венгерском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Федеральную службу  
контрразведки  
Российской Федерации

За Управление  
военной безопасности  
Венгерской Республики

Справка

В соответствии с постановлением ЦК КПСЗ в области культуры и искусства (протокол № 10 от 1989 г.)

Справка № 1

Исходя из постановления ЦК КПСЗ в области культуры и искусства (протокол № 10 от 1989 г.)

Справка № 2

Исходя из постановления ЦК КПСЗ в области культуры и искусства (протокол № 10 от 1989 г.)

Исходя из постановления ЦК КПСЗ в области культуры и искусства (протокол № 10 от 1989 г.)

Исходя из постановления ЦК КПСЗ в области культуры и искусства (протокол № 10 от 1989 г.)

Исходя из постановления ЦК КПСЗ в области культуры и искусства (протокол № 10 от 1989 г.)

Исходя из постановления ЦК КПСЗ в области культуры и искусства (протокол № 10 от 1989 г.)

К. Р. М. С. Ч. - МУД

Ч. П. 19.5.

Османов (С. С. Османов)

Османов  
16.09.94  
Б. И. Османов

РЕДАКТОР  
- Османов  
НАЧАЛЬНИК  
16.09.94

П. Т. Добросергов  
П. П. Позрес  
И. И. Дарчиев